

# QUALITY ASSURANCE CERTIFICATE OF COMPLIANCE

 (ACCORDING TO EN10204 TYPE 3.1)  
**ASEGURAMIENTO DE CALIDAD CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO**

WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE OF THE FOLLOWING STANDARDS LAST EDITION:

(CERTIFICAMOS QUE EL PRODUCTO LISTADO ABAJO FUE DISEÑADO, FABRICADO Y PROBADO DE ACUERDO CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES ESTANDARES ULTIMA EDICIÓN.)

- |             |   |             |   |
|-------------|---|-------------|---|
| API 598     | - VALVE INSPECTION AND TESTING                      | API 6D      | - PIPELINE VALVES - GATE, PLUG, BALL AND CHECK                                    |
| API 599     | - METAL PLUG VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING | API 600     | - STEEL GATE VALVES, FLANGED AND WELDING ENDS                                     |
| ANSI B16-10 | - FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES  | ANSI B16-11 | - FORGED FITTINGS, SOCKET - WELDING AND THREADED                                  |
| ANSI B16-34 | - VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING ENDS       | API 602     | - COMPACT STEEL GATE VALVES - FLANGED, THREADED, WELDING AND EXTENDED - BODY ENDS |
| MSS-SP61    | - PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES                  |             |   |

Part No. **AC081A08MAB830000M**  
 (Código)  
 Description **8" Fig. 5202 F UT WCB, API TRIM No.8 830000**  
 Descripción **CAST STEEL GATE VALVE 150 CLASS**  
**(VALVULA COMPUERTA DE ACERO FUNDIDO CLASE 150)**

VALVE WITH LOW EMISSION CONTROL (50 PPM'S MAX.) (VALVULA SUMINISTRADA CON CONTROL DE BAJAS EMISIONES FUGITIVAS (50 PPM'S MAX.))

| PRESSURE TEST<br>(PRUEBAS DE PRESION) | SHELL<br>(CASCO) | BACK<br>(SEAT) | SIDE<br>(LADO) |     |
|---------------------------------------|------------------|----------------|----------------|-----|
|                                       |                  |                | 1              | 2   |
| HYDROSTATIC (PSI)<br>(HIDROSTATICA)   | 450              | 450            | N A            | N A |
| PNEUMATIC (PSI)<br>(NEUMATICA)        |                  |                | 80             | 80  |

**MECHANICAL TESTS (PROP. MECANICAS)**

| CHEMICAL COMPOSITION (%) |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | COMPOSICIÓN QUIMICA (%) |  |  |  |  | TENS | YIELD | ELG | RED | BHN |
|--------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-------------------------|--|--|--|--|------|-------|-----|-----|-----|
|--------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-------------------------|--|--|--|--|------|-------|-----|-----|-----|

| ITEM<br>(PARTE)  | HEAT No.<br>(COLADA) | MATERIAL<br>(ASTM) | C                                 | Mn    | P     | S     | Si                       | Ni    | Cr    | Mo                | Cu    | V     | Cb | KPSI<br>CVN@ | KPSI<br>1ST | %<br>2ND | %<br>3RD | AVG |
|------------------|----------------------|--------------------|-----------------------------------|-------|-------|-------|--------------------------|-------|-------|-------------------|-------|-------|----|--------------|-------------|----------|----------|-----|
| BODY<br>CUERPO   | WH35202              | ASTM A-216/WCB     | 0.200                             | 0.984 | 0.024 | 0.017 | 0.447                    | 0.014 | 0.022 | 0.001             | 0.029 | 0.002 |    | 77.43        | 46.84       | 24       | 45       | 159 |
| BONNET<br>BONETE | WH36204              | ASTM A-216/WCB     | Normalized to (Normalizado a) 930 |       |       |       | Temper to (Temple a) 650 |       |       | Enfriado en aire. |       |       |    | 77.43        | 49.01       | 30       | 46       | 162 |
| WEDGE<br>DISCO   | WH36029              | ASTM A-216/WCB     | Normalized to (Normalizado a) 930 |       |       |       | Temper to (Temple a) 650 |       |       | Enfriado en aire. |       |       |    | 84.54        | 56.70       | 29       | 58       | 154 |
|                  |                      |                    | Normalized to (Normalizado a) 930 |       |       |       | Temper to (Temple a) 650 |       |       | Enfriado en aire. |       |       |    |              |             |          |          |     |